CONDICIONES.

El Regenerador se publica los Mártes y Viérnes de cada semana.

La suscricion mensual por ocho números vale cuatro reales en esta capital y cinco fuera, franco de porte.

Se reciben las suscriciones en esta capital por el administrador del periódico C. Martin Barzalobre, y en los distritos por los ciudadanos jefes políticos.

# El Regenerador

## ÓRGANO OFICIAL DEL GOBIERNO DEL ESTADO.

CONDICIONES.

Los remitidos de interes público se insertarán grátis: los de interes particular así como los avisos, etc., pagarán un real por cada tres líneas en su primera publicacion, y la mitad en cada una de las veces que se reimpriman.

En todo caso, los escritos deben dirigirse á la redaccion del periódico, firmados por los responsables.

Todo pago debe hacerse adelantado al administrador.

{ TOMO II. } OAXACA DE JUAREZ, JULIO 25 DE 1873. { NUM. 62. }

☞Basta la publicacion en este periódico de cualquiera disposicion gubernativa ó legal para que se repute suficientemente promulgada y obligatoria, por consiguiente, para todos los habitantes del Estado. La responsabilidad de los artículos y demas ideas emitidas en este periódico es exclusivamente de

***La Redaccion.***

## PARTE OFICIAL.

Cumpliendo con el encargo de esa jefatura de hacer una descripcion de las honras fúnebres que por acuerdo de la junta patriótica que presido tuvieron lugar en esta cabecera, para conmemorar debidamente el fallecimiento del hijo mas querido de la patria en su primer aniversario, manifestaré á vd. que tuvieron su verificativo de la manera siguiente:

A la primera alborada del dia diez y ocho una campanada y un cañonazo, disparado en la parte mas elevada de uno de los ángulos de la plaza, anunciaron que era llegado el momento en que los hijos de la Sierra que llevan su nombre expresaran de la manera mas solemne los justos sentimientos que llevan en su alma por los tristísimos recuerdos que motiva la desaparicion de ese genio inmortal, de esa fuerte columna que fué el sosten de las instituciones democráticas y llevó á feliz término la consumacion de la obra grandiosa de nuestra segunda independencia, cuya era es el monumento mas glorioso de esa figura colosal.

Desde esa hora en que aparecieron en los edificios públicos y casas particulares de la poblacion enlutados cortinajes, algunos de los cuales ostentaban signos y alegorías varias, estuvo á la vista el pabellon nacional, colocado sobre una pilastra en la misma plaza y á media asta. El lúgubre sonido de la campana y el estallido del cañon se repetian por intervalos de un cuarto de hora, dilatándose su eco en los ámbitos de la poblacion.

La naturaleza parecia tomar parte en la solemnidad del dia.

El sol, envuelto en una densa nube, no se dejó ver sino hasta una hora avanzada de la mañana, sucediéndose una transicion notable entre el frio glacial de las primeras horas y un calor repentino y casi intenso que se siguió, y que fué desapareciendo insensiblemente.

En el resto del dia las nubes, fraccionadas en la atmósfera, interceptaban instantáneamente la luz del sol, y su sombra como un denso crespon se extendia alternativamente sobre los montes, en donde á su vez herian los cortados rayos del astro. Al declinar este, y en tanto se acercaba el momento del acto fúnebre, se advertia mas y mas en todo ese conjunto indescriptible, y muy particularmente en los semblantes de todos, esa expresion melancólica que inspira la memoria de un sér querido.

A las cuatro de la tarde, hora fijada para el acto, el sol estaba totalmente cubierto, y el aire, que hasta esos momentos se habia sentido de una manera irregular, soplaba mas suave. En esos instantes una muy ligera lluvia comenzó, y gradualmente se hizo mas copiosa en la entrada de la noche.

A la hora citada de la tarde, reunidos en el salon municipal los empleados y particulares de esta cabecera, y municipios de todos los pueblos del distrito, se dió principio al acto con el paseo cívico, recorriendo las principales calles de la poblacion, presidido por el ciudadano jefe político que llevó el estándarte nacional enlutado. Abrian la marcha los niños de las escuelas que con banderas igualmente enlutadas y lazos negros al brazo izquierdo que tambien llevaban los anteriores, y la cerraba una compañía del primer batallon guardia nacional de esta Sierra con armas á la funerala y que marchaba precedida de una música de viento, la cual á la sordina tocaba sentidas piezas que avivaban el dolor en los corazones.

Una vez en el portal, se colocó el pabellon en un modesto pero expresivo catafalco, preparado en uno de los extremos del mismo sitio, y sobre aquel se ostentaba la efigie del inmortal paisano nuestro, que con su mirada penetrante, percibida al traves de un crespon que cubria su cuadro, nos recomendaba que sostuvieramos con la fuerza de nuestros brazos y nuestra sangre los principios democráticos que habia sembrado en nuestros corazones. Un arco sencillo que se elevaba delante del mausoleo, formado de olivos entrelazados con rosas blancas y del cual se suspendian coronas de laurel, se presentaba como emblema significativo de la union entre todos nuestros hermanos para hacer fructuosos los sacrificios que están consumados ya en honra y engrandecimiento de la patria.

A continuacion, el orador oficial pronunció un discurso análogo á la ceremonia y recuerdos de este infausto dia, despues de lo cual ocuparon la tribuna otras personas con el mismo objeto, y terminó el acto con dos descargas de fusilería y una marcha sentimental ejecutada por la música ya referida.

Antes de concluir mi relacion creo deber agregar que, como justo homenaje de reconocimiento, la comitiva se dirigió luego á la humilde casa de la Sra. Dª Rosa Juarez, hermana del ilustre finado, y con la expresion general y viva del sentimiento fraternal se le hicieron las manifestaciones de duelo, que la impresionaron íntimamente lo mismo que á todos los concurrentes, cuyo acto bastante conmovedor fué el complemento de la solemnidad del dia.

Y al hacer á vd. la anterior relacion, acompañándole las piezas que se pronunciaron en el acto á que me refiero, tengo el honor de suplicarle las eleve al conocimiento del superior gobierno del Estado para que en ellos vea el sentimiento de los hijos de este distrito, que llevarán su dolor hasta el sepulcro por tan sentida muerte.

Patria y libertad. Villa-Juarez, Julio 21 de 1873. —*M. Campos.*—Ciudadano jefe político de este benemérito distrito.—Presente.

## GACETILLA.

# El 18 de Julio de 1872.

"Autor de la reforma y salvador de la independencia, el C. Benito Juarez está colocado á una altura que no es dado medir, ni aun al sentimiento de la mas justa y ardiente gratitud."

S. Lerdo de Tejada.

La bandera nacional, enarbolada en señal de duelo, anuncia á los mexicanos el primer aniversario de un acontecimiento fatal; ese aniversario es el de la muerte del C. Benito Juarez, presidente constitucional de los Estados-Unidos mexicanos.

Al amanecer del dia 18 de Julio de 1872 el cañon anunciaba á la República que el coloso de la Reforma, el sostenedor de la independencia y el benemérito de América habia dejado de existir.

Esta noticia, trasmitida por el telégrafo, tan inesperada como dolorosa, causó en el país una general y profunda sensacion de sentimiento, despertando al mismo tiempo penosas impresiones de angustia por las circunstancias políticas en que repentinamente moria D. Benito Juarez. La última mirada del que fué presidente habia visto vencida á la revolucion en los campos de batalla; pero quedaban los partidos enfrente unos de otros con sus exigencias y pasiones: la lucha habia cambiado de formas aunque no de tendencias, y algunos restos de la rebelion armada, esparcidos en varias extremidades del país, mantenian la inquietud y la zozobra en el espíritu del pueblo fatigado por la revolucion. Esta perspectiva, estos temores y estas dudas, que con frecuencia conducen hasta el abatimiento, tomaban proporciones desconsoladoras con la muerte de D. Benito Juarez.

Pero en esos momentos los mexicanos dieron un ejemplo que ha aplaudido el mundo civilizado, y que ha venido á enaltecer las instituciones republicanas.

Los partidos se calman, la revolucion se desarma y todos se inclinan ante la majestad de la constitucion que confiere el poder al presidente de la corte suprema de justicia: no se escucha una voz que lo desconozca; el pueblo y el ejército lo saludan, ofreciéndole uno el apoyo de su voluntad soberana, el otro su concurso armado como un tributo merecido al representante de la ley. La nacion volvió á respirar entónces; la anarquía estaba vencida.

Quedaba satisfecha la ambicion del gran republicano Benito Juarez; las doctrinas políticas de toda su vida acababan de tener la mas espléndida de las demostraciones. Sus luchas formidables contra la sedicion interior y la invasion extranjera habian terminado tambien con la mas brillante de las victorias. Juarez reconocia que la sedicion y la violencia no pueden imponerse á la voluntad popular, y que el respeto á la ley es el primero de los deberes de los pueblos republicanos: estas ideas fortalecieron aquella constancia con que el mundo le vió luchar para establecer en México de una vez para siempre el triunfo de la idea sobre la fuerza, el de la constitucion sobre la violencia y los motines. La anarquía, como un testimonio de respeto á su dominador, no se atrevió á turbar los funerales de Juarez.

Si el grande hombre ha desaparecido su espíritu anima todavía á esta generacion, y seguirá infundiéndole aquella fé que él tenia en los destinos de la patria y aquel entusiasmo que le inspiraba la consolidacion de las instituciones liberales que defendió con tanta constancia: él condensaba la realizacion del deseo nacional en esta sencilla fórmula: el respeto al derecho ageno es la paz, es el progreso, es la libertad.

México seguirá esa senda, porque no puede extraviarse de ella sin sufrir un extravío lamentable que ya no es posible en un pueblo que respeta la memoria de un compatriota como Juarez. ¡Paz á sus restos!

[El Diario Oficial.]

LOS HIJOS DEL ESTADO

DE PUEBLA DE ZARAGOZA,

en union de los CC. jefes y oficiales de la 2ª division del ejército de Oriente, hacemos recuerdo y tenemos grabado en nuestro corazon el funesto acontecimiento que sufrió nuestra patria el 18 de Julio de 1872, en que sucumbió con la muerte el salvador de nuestra

SEGUNDA INDEPENDENCIA,

EL ESCLARECIDO PATRIARCA DE LA DEMOCRACIA,
EL HEROE DEFENSOR DE NUESTRAS INSTITUCIONES, EL PADRE DE LAS AMERICAS,
EL HIJO PREDILECTO DE MEXICO,

# C. LIC. BENITO JUAREZ

y con el mas profundo dolor le dedicamos á su memoria el siguiente

## Epitafio.

Él ya no existe,
Mas su nombre con letras de oro
Hoy inscribe al fulgor de la gloria,
En su bella magnífica historia
Donde eterno su nombre será.
Duerme en paz, JUAREZ, descansa
Que el pendon de tu patria te vela,
Conservar tus cenizas anhela
Miéntras dure tu nombre inmortal.

M. ESPÍNDOLA.

Puebla, Julio 18 de 1873.

(Impreso suelto.)

**Sordo-mudos.**—El jóven mandado al extranjero para estudiar los diversos sistemas de enseñanza á los sordo-mudos, ha comenzado á dar cuenta de sus trabajos, como puede verse de la siguiente comunicacion:

"Ciudadano ministro: Tengo el honor de anunciar á vd. que desde mi instalacion en la escuela, he podido observar la diferencia que existe entre el sistema que se sigue en México y el que rige aquí, siendo este el mas extendido y el mas lógico que se haya adoptado en Europa.

"Mi intencion ha sido, desde que entré á la escuela, no descuidar el menor detalle que pueda servirnos para reformar y perfeccionar el sistema de nuestra escuela, y con bastante atencion y minuciosidad me he impuesto de la manera como se procede á la educacion de los sordo-mudos, y las grandes ventajas que ofrece esta para poderlos guiar hácia una posicion social.

"He visto con bastante satisfaccion la habilidad con que los alumnos desempeñan los trabajos á los cuales están dedicados, y la inteligencia y método que emplean los profesores que los dirigen.

"Dichos trabajos no son absolutamente limitados como vulgarmente se cree; pues el sordo-mudo ha sido elevado, habiéndosele abierto el camino de comunicacion con los séres que lo rodean, á la altura de un hombre perfecto. Ningun arte ó ciencia puede negársele, segun la opinion general de los que lo dirigen, lo que admiro diariamente. Sobre este punto, ciudadano ministro, permítame vd. le llame la atencion.

"La felicidad de que gozan aquí los sordo-mudos consiste en la obligacion que tienen los directores de las demas escuelas de poseer nociones suficientes sobre este sistema para enseñar á sus alumnos; y de este modo generalizar el idioma mímico, ó idioma universal de sordo-mudos, resultando de aquí que el sordo-mudo, considerado, por decirlo así, como un ente excluido de la sociedad, no lo es en efecto, pues por este medio entra en comunicacion con los que le rodean...."

"En la misma escuela se reunen los talleres de imprenta, litografía, encuadernacion, tornería, carpintería, zapatería y sastrería, en donde los alumnos tienen diariamente sus horas de trabajo.

"En cuanto á la educacion física, tienen los alumnos grandes su pórtico de gimnacia, miéntras que los chicos se entretienen en ejercicios de sala.

"Continuaré haciendo las observaciones necesarias no perdiendo de vista todo lo que puede ser útil al perfeccionamiento de nuestra escuela, pues como he dicho, mi único anhelo es y será satisfacer los deseos del supremo gobierno que me ha enviado, y hacer cuanto esté de mi parte por la felicidad de los desgraciados, á cuya instruccion me he dedicado.

"Quedo de vd. como siempre, ciudadano ministro, su atento y seguro servidor Q. B. SS. MM.—*P. Velasco.*—Paris, Junio 17 de 1873.—Ciudadano ministro de justicia é instruccion pública.—México."

(El Diario Oficial.)

**Las mujeres y la música.**—Un problema hay cuya resolucion buscamos desde hace mucho tiempo, y que cada vez nos parece mas difícil é intrincado. Somos de los que siguen con vivo interes la propaganda social, que se agita y discute en diversos países, predicando reformas radicales en la situacion de la mujer; y aunque estamos convencidos de que ningun beneficio importante, sustancial y con que ya no cuenten, puede venir al sexo femenino de la posesion, por ejemplo, del derecho de votar en elecciones políticas, sí creemos que sus condiciones en la vida social son susceptibles de mejora, distinguiendo por supuesto unos países de otros.

Pero el problema es este: ¿son iguales, intelectual y moralmente consideradas, las mujeres á los hombres? Unos afirman, otros niegan, nosotros nos abstenemos de decir el punto. Países hay, como la Inglaterra y los Estados-Unidos, donde en realidad no existen obstáculos para que emprendan ellas mil carreras que les eran vedadas ántes. Cuéntanse por docenas en Europa y en América mujeres novelistas, poetisas, pintoras, escultoras, médicas, etc.; por centenares las artistas de música. Madame Sand en Francia escribe una prosa férvida y brillante que recuerda ó casi iguala la elocuencia de Rousseau; la señora Browning y la Avellaneda han sido poetisas de primer órden; la autora de Romola y Middlemarch es hoy considerada en la patria de Scott y Dickens como autora de las mejores novelas del dia. Otros muchos ejemplos pudieramos citar.

El arte de la música parece adaptarse mas fácilmente que ninguno otro al carácter de la mujer; es de los que pueden estudiarse y cultivarse en el recinto del hogar doméstico; todas se dedican á él desde la infancia, y ántes de llegar al completo desarrollo físico conocen y comprenden todos los secretos y la mecánica del arte; numerosas mujeres han brillado y sobresalido por su voz, por su canto y por su accion; ninguna, sin embargo, ha escrito música, que pase de mediana y que no se distinga por la cortedad del aliento de su autora.

Esta es una faz del problema anterior, una de sus consecuencias y la única á que vamos ahora á referirnos, no con objeto de discutirlo, sino simplemente con el de trascribir unas líneas que hallamos en un libro reciente, y someterlas á la consideracion de nuestros lectores.

El celebrado novelista inglés Lord Bulwer Lyntton, el autor de los *Ultimos dias de Pompeya*, *Alicia*, *Noche y Mañana*, *Ernesto Maltravers* y otros libros muy populares, cuya muerte reciente ha sido un duelo en el mundo de las letras, dejó entre sus manuscritos una novela concluida que, bajo el título de *Los Parisienses*, se está publicando ahora en Lóndres y Nueva-York al mismo tiempo. Una de las heroinas de esa novela (no sabemos aún si podemos llamarla protagonista) es una jóven dotada de voz maravillosa y grande disposicion para la música, pero tiene ademas alma grande de poeta, aspiraciones levantadas y no se contenta con la esperanza de vivir artificialmente y un momento solo sobre la escena. Busca otra cosa, y hé aquí cómo cuenta su amargo desengaño:

"Debo confiarte una ambicion que se apoderó de mí durante mi estancia en Italia el verano último, aunque sé ya muy bien que fué una vana ambicion. Lleguê á esperar que podria componer, en música quiero decir. Algunas cosas que hice me gustaron, expresaban con la música lo que con palabras no podia expresar, y mi objeto secreto al venir á Paris era someterlas al juicio del gran maestro (Rossini). Las oyó benévolamente; me celebró su correccion bajo el punto de vista de las leyes mecánicas del contra-punto, y hasta me dijo que mis aires favoritos eran *touchants et gracieux*.

"No mostró deseos de explicarse mas, pero yo insistí tímidamente diciéndole:—Habladme francamente; ¿pensais que con el tiempo y el estudio podria componer música digna de ser ejecutada por cantantes como yo?

—Compositora por profesion quereis decir?

—Pues, sí.

—¿Y abandonar vuestra vocacion para el canto?

—Sí.

—Hija mia, seria tu peor enemigo si te animase á seguir en este camino; dedícate á la carrera en que puedas llegar mas alto y apuesto mi reputacion á que alcanzarás triunfos gloriosos en la escena. ¿Qué puedes ser como compositora? Escribirás bonita música sobre bonitas palabras, que será cantada luego en los salones, y alcanzarás mas ó ménos la fama que por lo general adquieren las composiciones de las aficionadas. Aspira á algo superior, como sin duda lo has de hacer, y estoy cierto que nada conseguirás. ¿Hay ejemplo alguno en la época moderna, ó en época cualquiera de una compositora que haya llegado siquiera al puesto de un autor de óperas de tercer órden? En las letras el arte de componer puede no tener sexo. Madame Sand y vuestra amiga Grantmesnil, han vencido en esa línea á muchos hombres; pero el genio de la composicion música es *hombre*, y debes aceptarlo como un cumplimiento, si te digo que eres esencialmente *mujer*."

¿Habló Rossini en realidad de esa manera? Bulwer se lo hace decir, él al ménos así lo piensa, y no puede negarse á su voto cierta competencia. El hecho es incontrovertible; no hay, ni ha habido, en música una mujer como Rosa Bonheur en la pintura, como Teresa de Jesus, Juana Inés de la Cruz, la Avellaneda y tantas otras en misticismo y literatura, como Hypatia en las ciencias, como Isabel Tudor, Catalina de Rusia ó Isabel I de España en administracion, y la música, sin embargo, es el arte que mas cultivan las mujeres.

(El Siglo XIX.)

**Un parricida yankee.**—El jóven Walworth, estudiante de leyes, ha asesinado á su padre, Mr. Mansfield Tracy Walworth, abogado y escritor público. No es, pues, en las bajas esferas sociales donde se ha cometido el crímen; es en las regiones superiores, entre personas cultas é ilustradas. Ese jóven, cuyos pocos años no pueden servirle de excusa puesto que está cursando leyes, debe comprender toda la inmensidad del crímen que ha cometido y debe saber tambien todas sus fatales consecuencias.

Dicen que el jóven Walworth adora á su madre, y que el amor que le tiene le ha movido á cometer ese acto incalificable; que el difunto Walworth, á pesar de ser un hombre de talento maltrataba á su mujer y despues la abandonó, y en tres años que ha vivido separado de ella, dado á toda clase de vicios, no ha cesado de insultarla y hostigarla por escrito; que el hijo, tomando á pechos las ofensas que de su padre recibian su madre y él, vino desde Saratoga para tomar venganza y asegurar la tranquilidad de su madre con la muerte del marido.

El cinismo del jóven Walworth ha dejado estupefactos á los agentes de la policía. Vino de Saratoga á Nueva-York meditando ese crímen; tomó habitacion en Sturtevant House; fué al anochecer á casa de su padre, y no encontrándolo, le dejó una esquela en la que le rogaba que pasase al hotel para arreglar asuntos de familia. Al dia siguiente, á las siete de la mañana, el padre Walworth fué al hotel y subió al cuarto de su hijo. Quince minutos despues se oyeron cuatro pistoletazos y en seguida el jóven Walworth bajó lentamente al despacho del hotel, y con la mayor sangre fria dijo á un dependiente: "Hé matado á mi padre. Haga vd. favor de enviar por un polizonte." Vino el polizonte, y con él Walworth se dirigió á una estacion de policía, fumando y hablando alegremente por el camino.

Miéntras esperaba la llegada del polizonte, Walworth telegrafió á un tio suyo de Chicago, lo siguiente: "Esta mañana he matado á mi padre." "De cuantos asesinos he conocido, ha dicho un capitan de policía, el mas estóico es este jóven."

Para la madre, que es una señora en todos conceptos apreciable, la noticia fué un golpe doloroso. Ha venido á Nueva-York acompañada de un hermano del difunto, y la entrevista que tuvo con su hijo puede mas bien imaginarse que describirse.

El jóven Walworth está en la cárcel miéntras se forma su sumaria, y creen algunos que este crímen no recibirá el castigo que su enormidad exige.

(El Foro.)

**La "Bandera de Juarez."**

En su número 103, correspondiente al 21 del corriente, hace grande alarde de la comunicacion que recibió el C. Eduardo Arteaga, en contestacion á la nota que dirigió á la diputacion permanente de la legislatura del Estado, adjuntándole la protesta que no sabemos con qué carácter se permitió formular. Nos hemos acercado á la secretaría de dicha diputacion para ver el acuerdo original que habia recaido á la nota que nos referimos y que copiamos á continuacion.

"Julio 10.—Recibo, y que se dará cuenta á la legislatura luego que abra sus sesiones.—Una rúbrica.

Como se ve, la frase que pone entre manecillas la *Bandera*, y que refiriéndose á la resolucion del gobierno general que motivó la protesta del Sr. Arteaga, dice: "que sin duda vulnera hondamente la soberanía de los Estados:" puede muy bien ser la opinion particular del diputado que suscribió la nota en cuestion; pero podemos asegurar que sea cual fuere la de la diputacion permanente sobre dicho nogocio, no se estampó por su acuerdo.

AVISO.

BOMBAS PARA QUINQUES DE ACEITE.

Las hay de venta, de varias dimensiones, en la mercería de Lorenzo San-German, calle de San Pablo núm. 2.

4—4

Redactor responsable,

*Bernardino Carvajal.*

IMPRENTA DEL ESTADO, EN EL INSTITUTO.